



## REGELUNG ÜBER DIE ERBRINGUNG VON HOTELDIENSTLEISTUNGEN

### IM HOTEL „NEW SKANPOL“ IN KOŁOBRZEG

Der Vorstand der „HNS16“ Sp. z o.o. mit Sitz in Kołobrzeg, handelnd als Eigentümer des Objekts, erlässt hiermit die nachstehende Regelung über die Erbringung von Hoteldienstleistungen:

1. Hotelzimmer werden tageweise vermietet. Der Hoteltag dauert von 14:00 Uhr bis 11:00 Uhr.
2. Personen, die Hoteldienstleistungen in Anspruch nehmen, sind verpflichtet, im Voraus die Gebühr gemäß der jeweils geltenden Preisliste für den gesamten vorgesehenen Aufenthalt zu entrichten. Beabsichtigt der Hotelgast keine solche Zahlung zu leisten, ist er verpflichtet, eine Kaution in Höhe des Zimmerpreises multipliziert mit der Anzahl der geplanten Aufenthaltstage zu hinterlegen oder eine Kreditkarten-Prautorisierung in Höhe der Kaution vorzunehmen. Die Verweigerung der Vorauszahlung oder der Prautorisierung kann zur Verweigerung der Leistungserbringung durch das Hotel führen.
3. Das Hotel bietet interessierten Gästen die Dienstleistung „New Skanpol Paket“ an. Die Annahme dieses Angebots erfolgt durch Ankreuzen der Antwort „Ja“ auf dem Informationsformular zur Frage nach der Annahme des Angebots. Infolge der Annahme des Angebots kommt zwischen dem Hotel und dem Gast ein Pauschalvertrag zustande, der Folgendes umfasst:
  - bei Bestellung zusätzlicher gastronomischer und/oder Behandlungsleistungen im Wert von mindestens 500 PLN – 5 % Rabatt vom gesamten Endwert der bestellten Leistungen,
  - bei Bestellung zusätzlicher gastronomischer und/oder Behandlungsleistungen im Wert von mindestens 1.000 PLN – 10 % Rabatt,
  - bei Bestellung zusätzlicher gastronomischer und/oder Behandlungsleistungen im Wert von mindestens 3.000 PLN – 15 % Rabatt.

Alle vom Paket umfassten Leistungen werden nach Abschluss ihrer Erbringung, d. h. am Abreisetag des Gastes, abgerechnet.

4. Der Hotelgast ist verpflichtet, das Formular „Aufenthaltsregister“ auszufüllen und die darin angegebenen personenbezogenen Daten bereitzustellen, die seine Identifizierung ermöglichen: Vorname, Nachname, Adresse des ständigen Wohnsitzes, Ankunftsdatum und beabsichtigte Aufenthaltsdauer sowie Nummer und Serie des Identitätsdokuments. Diese Daten werden ausschließlich zu Zwecken der Durchführung des abgeschlossenen Vertrags über die Erbringung von Hoteldienstleistungen verarbeitet und unterliegen dem Schutz gemäß den zwingend geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Die Datenschutzklausel sowie Informationen über die angewandten Verfahren sind auf der Website [www.newskanpol.pl](http://www.newskanpol.pl) verfügbar. Das Rezeptionspersonal ist berechtigt, die angegebenen Daten durch Einsichtnahme in ein entsprechendes Identitätsdokument (Reisepass, Personalausweis) zu überprüfen.

5. Hotelzimmer können im Voraus über Internetportale, die Hoteldienstleistungen anbieten, direkt an der Hotelrezeption, schriftlich, einschließlich per E-Mail an die auf der Website [www.newskanpol.pl](http://www.newskanpol.pl) angegebenen Adressen, telefonisch sowie über das auf der vorgenannten Website verfügbare Reservierungssystem gebucht werden.

6. Bei Reservierungen über externe Internetportale gelten die dort veröffentlichten Regeln und Geschäftsbedingungen.

7. Bei Reservierungen ohne Beteiligung Dritter gilt eine Reservierung als wirksam zustande gekommen mit der Bestätigung durch das Hotel und der Zahlung einer Vorauszahlung in Höhe von 30 % des Preises für den gesamten Zeitraum der reservierten Hoteldienstleistung. Die Vorauszahlung ist spätestens innerhalb von 7 Tagen ab Erhalt der Reservierungsbestätigung zu leisten, sofern nicht ausdrücklich eine kürzere Frist vorbehalten wurde. Nach fruchtlosem Ablauf dieser Frist oder bei Zahlung eines geringeren Betrags ist das Hotel berechtigt, die Reservierung als nicht erfolgt anzusehen und die eingezahlten Beträge zurückzuerstatten.

8. Die gemäß den vorstehenden Bestimmungen geleistete Vorauszahlung wird auf den Preis der Hoteldienstleistung angerechnet.

9. Der Hotelgast ist berechtigt, die vorgenommene Reservierung kostenfrei zu stornieren und die vollständige Rückerstattung der Vorauszahlung zu erhalten, sofern die entsprechende schriftliche

Erklärung spätestens 7 Tage vor Beginn des ersten Hoteltages des reservierten Aufenthalts abgegeben wird.

10. Wird die Erklärung über die Stornierung der Reservierung später als in Punkt 9 angegeben, jedoch spätestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Hoteltages des reservierten Aufenthalts abgegeben, wird die Reservierung storniert und der Gast erhält eine Rückerstattung von 50 % der geleisteten Vorauszahlung.

11. Erfolgt die Stornierung später als 48 Stunden vor Beginn des ersten Hoteltages des reservierten Aufenthalts, verfällt die Reservierung und dem Gast steht kein Anspruch auf Rückerstattung der Vorauszahlung zu.

12. Erscheint der Gast ohne Abgabe einer Stornierungserklärung bis 18:00 Uhr am ersten Hoteltag nicht im Hotel und ist der Wert der geleisteten Vorauszahlung niedriger als der Preis für eine Übernachtung im vom Guest reservierten Zimmer, verfällt die Reservierung und der Guest hat keinen Anspruch auf Rückerstattung der Vorauszahlung.

13. Erscheint der Guest ohne Abgabe einer Stornierungserklärung innerhalb des ersten Hoteltages nicht im Hotel und ist der Wert der geleisteten Vorauszahlung höher als der Preis für eine Übernachtung im vom Guest reservierten Zimmer, verfällt die Reservierung mit Ablauf des ersten Hoteltages und der Guest hat keinen Anspruch auf Rückerstattung der Vorauszahlung.

14. Betreuer und Ansprechpartner der Gäste ist die Hotelrezeption.

15. Besucher der Hotelgäste sind verpflichtet, die Hotelzimmer spätestens um 22:00 Uhr zu verlassen. Wird durch das Hotelpersonal die Anwesenheit einer solchen Person nach 22:00 Uhr festgestellt, finden die in Punkt 24 Buchstabe h) dieses Reglements vorgesehenen Vertragsstrafen Anwendung.

16. Die Nachtruhe dauert von 22:00 Uhr bis 7:00 Uhr.

17. Der Hotelgast darf das Zimmer nicht an Dritte weitergeben, auch wenn der Hoteltag, für den er die Gebühr entrichtet hat, noch nicht abgelaufen ist.

18. Hat der Gast bei der Anmietung des Zimmers die Aufenthaltsdauer nicht angegeben, wird davon ausgegangen, dass das Zimmer für einen Hoteltag angemietet wurde. Der Wunsch nach Verlängerung des Aufenthalts über den bei der Ankunft angegebenen Zeitraum hinaus ist bis spätestens 10:00 Uhr am Tag des Ablaufs des Mietzeitraums an der Rezeption zu melden, unter gleichzeitiger Leistung der entsprechenden Zahlung oder Kaution gemäß Punkt 2 dieses Reglements. Das Hotel berücksichtigt Wünsche nach Verlängerung des Aufenthalts je nach Verfügbarkeit freier Zimmer.

19. Das Hotel erbringt Dienstleistungen entsprechend seiner Kategorie und seinem Standard.

Im Einzelzimmer dürfen maximal 1 erwachsene Person und 1 Kind bis zum Alter von 4 Jahren untergebracht werden.

Im Doppelzimmer dürfen maximal 2 erwachsene Personen und 2 Kinder bis zum Alter von 4 Jahren untergebracht werden.

Im Deluxe-Zimmer dürfen maximal 2 erwachsene Personen und 2 Kinder bis zum Alter von 4 Jahren untergebracht werden.

Im Apartment dürfen maximal 2 erwachsene Personen und 3 Kinder bis zum Alter von 4 Jahren untergebracht werden.

20. Auf Wunsch des Gastes erbringt das Hotel unentgeltlich folgende Dienstleistungen:

- a) telefonischer Weckdienst zu der vom Guest angegebenen Uhrzeit,
- b) Verwahrung von Geld und Wertgegenständen im Hotelsafe während des Aufenthalts,
- c) Aufbewahrung des Gepäcks der Hotelgäste für einen Zeitraum von nicht länger als 10 Stunden nach Ablauf des letzten Hoteltages,
- d) kostenloser Eintritt (ausschließlich für Hotelgäste) in den Night Club Underground,
- e) Nutzung des Aquacenter-Bereichs (Schwimmbad, Whirlpool, Saunen) zu den gekennzeichneten Zeiten und im Rahmen der Verfügbarkeit gemäß gesonderter Hausordnung,
- f) Nutzung des Kinderspielzimmers durch Kinder bis zum Alter von 12 Jahren unter Aufsicht Erwachsener,
- g) Bereitstellung von Haartrocknern und Bügeleisen im Rahmen der Verfügbarkeit.

21. Das Hotel kann zusätzliche Dienstleistungen für Gäste erbringen. Diese zusätzlichen Dienstleistungen werden gemäß einer gesonderten Preisliste abgerechnet, die auf der Website des Hotels und an der Rezeption verfügbar ist. Durch die Bestellung einer kostenpflichtigen Zusatzleistung erklärt der Gast sein Einverständnis mit den finanziellen Bedingungen ihrer Erbringung. Der Umfang der Zusatzleistungen umfasst:

- a) Wäschereiservice,
- b) Zustellbett im Zimmer (Kinder bis 4 Jahre, die kein Zustellbett nutzen, übernachten im Zimmer der Eltern kostenfrei in der in Punkt 19 angegebenen Anzahl),
- c) Verleih eines Kinderbetts (einmalige Gebühr für den gesamten Aufenthalt),
- d) Behandlungen im Wellness Center,
- e) Verleih eines Bademantels (gegen zusätzliche rückerstattbare Kaution),
- f) Zimmerservice (verfügbar von 7:00 bis 22:00 Uhr),
- g) Nutzung von Telefongesprächen,
- h) Aufenthalt eines Tieres im Zimmer.

22. Es wird empfohlen, Wertsachen und Bargeld im Hotelsafe zu hinterlegen. Für den Verlust oder die Beschädigung der nicht im Safe deponierten Gegenstände haftet das Hotel nur bis zu einem Betrag von 500 PLN. Der Guest ist verpflichtet, den Eintritt eines Schadens unverzüglich nach dessen Feststellung der Hotelrezeption zu melden.

23. Das Hotel übernimmt keine Haftung für die Beschädigung oder den Verlust von Fahrzeugen oder sonstigen Fahrzeugen des Guests.

24. Der Hotelgast haftet materiell für sämtliche Schäden oder Zerstörungen des Hoteleigentums, die durch ihn oder durch ihn besuchende Personen verursacht wurden. Es gelten folgende pauschale Schadensersatzbeträge und Vertragsstrafen:

- a) Verstoß gegen das Rauchverbot in Zimmern und anderen Räumen – 1.000 PLN,
- b) Konsum von nicht im Hotel erworbenem Alkohol außerhalb des Hotelzimmers – 200 PLN,
- c) Beschädigung eines Bademantels – 200 PLN,
- d) Mitführen eines nicht zugelassenen Tieres oder Nichtmeldung eines Tieres – 500 PLN,
- e) Einbringen gefährlicher Geräte oder Substanzen – 1.000 PLN,

f) Störung der Nachtruhe oder des Aufenthalts anderer Gäste – 500 PLN,

g) Verwendung intensiv riechender Substanzen – 1.000 PLN,

h) Nichtmeldung zusätzlicher Personen im Zimmer:

– Kind bis 12 Jahre – 160 PLN,

– Person von 13 bis 18 Jahren – 220 PLN,

– volljährige Person – 500 PLN.

2. Das Hotel behält sich das Recht vor, Schadenersatz über die Höhe der vorgenannten Vertragsstrafen hinaus zu verlangen, sofern der entstandene Schaden diese übersteigt.

25. In den in Punkt 24 genannten Fällen ist das Hotel berechtigt, die Vertragsstrafen mit der geleisteten Kaution zu verrechnen oder eine entsprechende Zahlung zu verlangen.

26. Aus Gründen des Brandschutzes ist die Nutzung von Heizgeräten, Wasserkochern, eigenen Bügeleisen und ähnlichen Geräten, die nicht zur Ausstattung des Hotelzimmers gehören, untersagt.

27. Beim Verlassen des Zimmers ist der Gast verpflichtet, den ordnungsgemäßen Verschluss der Tür zu überprüfen.

28. Das Hotel kann die Aufnahme eines Gastes verweigern, der bei einem früheren Aufenthalt gegen die Hausordnung verstößen oder Schäden verursacht hat.

29. Kinder dürfen sich auf dem Hotelgelände ausschließlich unter Aufsicht der Eltern aufhalten.

30. Das Mitführen von Tieren ist auf dem Hotelgelände und in den Zimmern unter den in diesem Reglement festgelegten Bedingungen zulässig. Tiere sind in gastronomischen Einrichtungen sowie im Wellness- und Spa-Bereich verboten.

31. Das Hotel übernimmt keine Haftung für Dienstleistungen externer Unternehmen, einschließlich empfohlener bewachter Parkplätze.

32. Gästen, die zum Buffet berechtigt sind, ist es untersagt, Speisen und Getränke aus dem Buffetbereich mitzunehmen. Bei Verstoß kann eine Gebühr von mindestens 200 PLN erhoben werden.

33. Das Einbringen, Lagern und Laden von Elektrorollern sowie Akkumulatoren von Elektrofahrrädern ist auf dem gesamten Hotelgelände strengstens verboten.

Im Namen des Vorstands der HNS16 Sp. z o.o.

Gültig ab dem 19.01.2025